

## **NUEVA INSCRIPCIÓN ROMANA DE SEGORBE (EL ALTO PALANCIA)**

FERRAN ARASA I GIL\*  
VICENTE PALOMAR MACIÁN\*\*

La inscripción objeto de la presente noticia fue recuperada en el mes de enero de 1992, en el transcurso de las excavaciones de urgencia realizadas en el Convento de los Jerónimos de Nuestra Señora de la Esperanza. Dicho convento se localiza a unos 4 km. de Segorbe en dirección NW, dentro de su término municipal, a 39° 52' 05" de latitud N y 3° 10' 55" de longitud E del meridiano de Madrid, Hoja 640 (Segorbe) del I.G.C. Escala 1: 50.000. Ocupa la ladera este de una suave colina, el monte de la Esperanza, a cuyos pies surge el manantial que abastece a las poblaciones de Segorbe, Altura y Navajas.

Desde su cima, ocupada en la actualidad por la Ermita de la Esperanza, se divisa una amplia panorámica con Segorbe en primer término y el valle del Palancia enmarcado por las sierras de Espadán y Calderona. Este paraje fue elegido por el infante D. Enrique de Aragón y Pimentel, más conocido como Infante Fortuna, Señor de Segorbe y primo del rey Fernando el Católico, para erigir un Monasterio de la Orden Jerónima en 1495.

Tras la desamortización de 1835, el convento quedó abandonado y sometido a un constante saqueo de materiales arquitectónicos para su uso en otras edificaciones, lo que ha determinado su total desmantelamiento. En la actualidad queda una amplia explanada cercana a los 3.000 m<sup>2</sup>, ocupada por ruinas y escombros procedentes tanto del derrumbe del propio edificio como de acarreo realizados para facilitar la nivelación del terreno.

Consciente del interés histórico del Monasterio, el ayuntamiento de Segorbe inició una campaña de limpieza y saneamiento de este lugar, en la que se han efectuado excavaciones de urgencia con el propósito de determinar el estado real

\* Departamento de Prehistoria y Arqueología. Universidad de Valencia.

\*\* Museo Municipal de Segorbe.

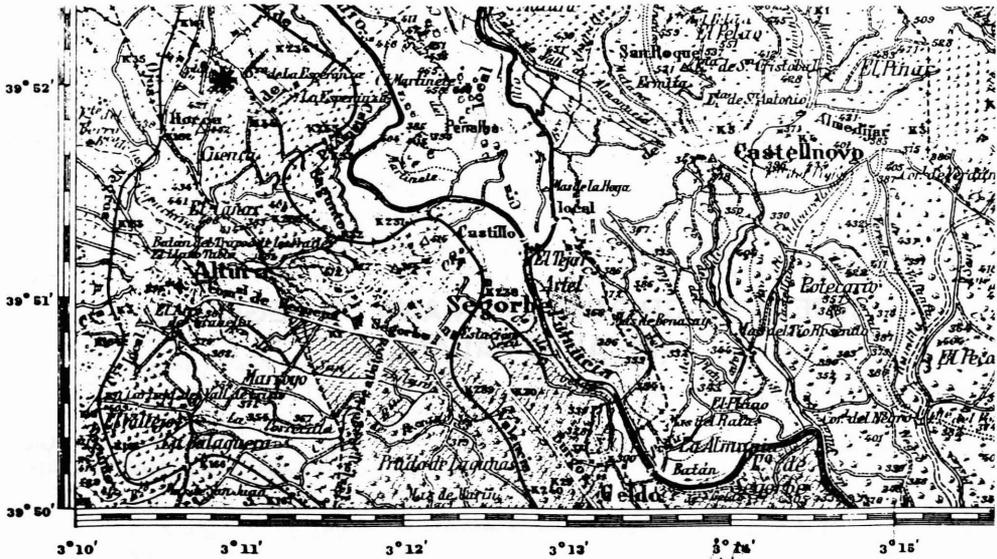


Fig. 1. Localización geográfica del yacimiento

de las estructuras ocultas por los escombros, y facilitar el mayor número de datos en previsión de futuros trabajos de mayor envergadura.

La inscripción fue recuperada en el denominado Sondeo I, realizado en el ángulo SW del edificio, con una extensión de 24 m<sup>2</sup>, en el que junto a otras estructuras se localizó el que al parecer fue portal principal de entrada al Monasterio. Dicho portal fue construido con jambas de sillería y umbral formado por piedras de coloración negra-azulada, la mayor parte de las cuales fueron extraídas tras la exclaustación, quedando *in situ* escasos fragmentos, uno de los cuales es la inscripción que aquí presentamos.

Se trata de la mitad derecha de una losa de caliza negra-azulada del terreno partida en diagonal. Se conserva íntegro el lateral derecho, casi todo el superior y tan sólo el extremo derecho del inferior. La cara anterior está alisada y presenta un gran lustre por el hecho de formar parte del pavimento de la entrada; las otras caras están desbastadas. El campo epigráfico está delimitado por una cartela de la que se conserva una línea incisa vertical en su lado derecho y el comienzo en el lado inferior. Pueden verse igualmente seis líneas de guía, las dos primeras incipientes en el lado derecho, que dibujan cinco registros, de los que el texto ocupa sólo los tres primeros. La fractura afecta a la que parece ser la primera letra de la primera línea, correspondiente al prenombre, por lo que la parte del soporte que falta debe de ser mínima en el lado superior; debía tratarse, por tanto, de una losa rectangular.

Dimensiones: 39,5 x 29,5 x 11,5 cm.

Altura de los renglones: 5,5; 6,3; 5,6; 6; 5,5; 3 cm.

Altura de las letras: 4,5; 4,8; 5,2 cm.

Espacio interlineal: 1; 1 cm.

T(itus) Flav(ius)  
 [.] sane  
 [an(norum) ¿.]VII. T(estamento)  
 [p(oni) i(ussit)].

La letra es capital cuadrada de trazo un poco irregular. La incisión es profunda. La T y la L de la primera línea tienen una doble incisión en el trazo vertical, con lo que el surco resulta muy ancho. No hay signos de puntuación.

La fractura del soporte impide una lectura segura del texto. En la primera línea puede leerse una T que debe corresponder al prenomen *Titus*, seguida de las cuatro primeras letras del gentilicio *Flavius*, que pudo figurar abreviado, como parece probable, o continuar en la segunda línea; en ésta se aprecia el extremo superior de una S que podría corresponder a la terminación del gentilicio en nominativo o, más probablemente, a un cognombre de difícil restitución; el espacio que falta podía estar ocupado por una letra o dos como máximo. En la tercera línea se aprecia parte de un numeral, *VII*, correspondiente a la edad; a continuación sigue una T que debe corresponder a una fórmula tal vez de tipo testamentario como *testamento poni iussit*.

Se trata, por tanto, de una inscripción funeraria. El nombre aparece incompleto, así como la edad. El cognombre resulta difícil de restituir en cualesquiera de las dos posibilidades apuntadas: un hipotético comienzo por *Ane-* o anteposición de una o dos letras a *-sane*; además, la E final resulta extraña como terminación, y más si el texto figuraba -como parece- en nominativo, por lo que cabe la posibilidad de que el cognombre continuase en la tercera línea o, en el caso de tratarse de la terminación real, que se tratase de un cognombre de origen griego, entre los que se da en ocasiones esta terminación<sup>1</sup>. Por otra parte, una prolongación del cognombre en la tercera línea sería también problemática, por cuanto en ella debía figurar al menos una letra, si no dos, en referencia a los años (*annorum*), y además es probable que la edad fuese mayor y faltase una cifra, una X o una L. Por último, la T final de esta línea debe de corresponder a alguna fórmula que necesariamente tenía que continuar en una cuarta línea; precisamente por el hecho de figurar una fórmula probablemente de carácter testamentario, puede pensarse que la edad debía ser mayor de *VII* años.

El gentilicio del difunto es el propio de la dinastía Flavia, que reinó en el último tercio del siglo I d. E.<sup>2</sup> Los tres emperadores de esta dinastía (Vespasiano, Tito y Domiciano) portaban el prenombre *Titus*, por lo que una nominación como la que encontramos en nuestra inscripción puede relacionarse con bastante seguridad con el reinado de estos emperadores de la *gens Flavia*<sup>3</sup>. Los portadores de este gentilicio suelen ser personas a las que el emperador ha concedido la ciudadanía, libertos de la familia imperial o descendientes suyos. En Hispania, todos los *peregrini* recibieron el derecho latino bajo Vespasiano<sup>4</sup>. El gentilicio *Flavius* no es

1. Por ejemplo, en esta misma comarca: *Agile* (CIL II 4007, Viver), *Charite* (CIL II 3999, Jérica); en la comarca de la Plana Baixa tenemos otro caso más: *Rhodine* (SELC 121, La Vilavella).

2. *Diz. Epig.*, III, s. v. "Flavius", pag. 161. Roma, 1962.

3. G. ALFÖLDY, *Notes sur la relation entre le droit de cité et la nomenclature dans l'Empire romain*, en *Latomus*, XXV, pág. 30. Bruxelles, 1966.

4. R. KNOX Mc ELDERRY, *Vespasian's reconstruction of Spain*, en *Journal of Romain Studies*, VIII, pág. 61. London, 1918; H. GALSTERER, *Untersuchungen zum römischen Stadtwesen auf der Iberischen Halbinsel*, en *Madridrer Forschungen*, 8, pág. 37. Berlín, 1971.

demasiado frecuente en Hispania<sup>5</sup>. Como señalan P. le Roux y A. Tranoy, es más abundante en el NW de Hispania (Lusitania, Galicia, Asturias, Convento Cluniese), donde su presencia se relaciona con la política imperial de promoción de estas regiones. El reparto provincial de los 213 casos recogidos hasta 1973 por estos autores es revelador de la influencia de los Flavios y de su administración: 143 menciones (67,1%) pertenecen a la parte occidental de la Península Ibérica, mientras que en la parte oriental de la Tarraconense tan sólo aparecen 46, la mitad de las cuales se concentra en *Tarraco*, donde la mayoría de portadores son funcionarios o militares<sup>6</sup>. En consonancia con este reparto general, el gentilicio *Flavius* es muy escaso en el País Valenciano, donde sólo aparece en otros tres casos en la ciudad de *Saguntum*, distante de Segorbe 30 km., uno de los cuales también porta el prenombre *Titus*<sup>7</sup>. Este prenombre es también muy escaso en la onomástica latina valenciana; en la epigrafía castellanense sólo aparece en un caso en esta misma comarca (CIL II 3991, Jérica).

La presencia de un *Flavius* en esta comarca, pese a su singularidad, no permite hacer deducciones de tipo general sobre posibles actuaciones de la administración flavia en la zona, por tratarse de un caso aislado; tampoco puede descartarse que se trate de una persona desplazada de alguna región del centro-oeste de la Península<sup>8</sup>. En cualquier caso, parece claro que su presencia en esta comarca debe relacionarse con la próxima ciudad de *Saguntum*.

Respecto a su cronología, la forma y características del soporte, una losa con el campo epigráfico liso, junto al hecho probable de que el nombre del difunto figurase en nominativo, como es corriente en los epígrafes de estas características, permiten atribuirle una datación temprana. La presencia de un *Flavius* refuerza esta idea. Algunas características de la inscripción que le imprimen cierta tosqueidad, como la irregularidad de la letra y las líneas de guía profundamente incisas, pueden atribuirse a la impericia del lapicida, sin que tengan un especial significado cronológico. Por todo ello, proponemos una fechación en el último tercio del siglo I o comienzos del II.

5. ALFÖLDY, *Notes sur la relation...* citado, pág. 50, nota 2, sobre datos del CIL II, recoge 92 *Flavii* frente a 400 *Iulii* y 109 *Aelii*.
6. P. LE ROUX, A. TRANOY. *Rome et les indigenes dans le nord-ouest de la Peninsule Ibérique. Problemes d'Epigraphie et d'Histoire*, en *Mélanges de la Casa de Velázquez*, IX, págs. 224-225. París, 1973.
7. F. BELTRÁN, *Epigrafía latina de Saguntum y su territorium (Cronología. Territorium. Notas prosopográficas. Cuestiones municipales)*, en *Serie de Trabajos Varios del SIP*, 67. Valencia, 1980, (núm. 156). [— *F]lavius M. f. / [Su]perstes / [a]n(norum) XXV*; y núm. 157: *T. Flavi[us] / Thalam[us] / an(norum) XXX X[—]*.
8. El segundo de los dos *Titii* que aparecen en *Saguntum* es originario de *Tritium Magallum* (Tricio, La Rioja), uno de los pocos desplazados documentados en aquella ciudad. BELTRÁN, *Epigrafía latina de Saguntum...* citado, núm. 282: *T. Mamiliu[s] / Severi f. Martial[is] / [Tr]itio Magall[o] / —*.

LAMINA I



1



2

1. Vista del corte efectuado en el yacimiento. 2. Vista parcial del lugar de hallazgo del fragmento de la inscripción.

## LAMINA II



1



2

1. Detalle del hallazgo de la inscripción. 2. Fragmento de la inscripción latina.